

Sportspiele zweier Euroregionen



Sportovní hry dvou Euroregionů

13.09.2019

Mittweida - "Stadion am Schwanenteich"



Mittweida

Hochschulstadt in Mittelsachsen



Ahoj sousedé. Hallo Nachbar.
Interreg VA / 2014 – 2020



EUROREGION ERZGEBIRGE | KRUŠNOHŘÍ



Europäische Union. Europäischer
Fonds für regionale Entwicklung.
Evropská unie. Evropský fond pro
regionální rozvoj.



2016 bis 2019

2016 fanden die ersten Sportspiele zweier Euroregionen in der Euroregion Labe, in der Stadt Bílina statt. Die Teilnehmer konnten in den Sportarten Volleyball, Fußball und Leichtathletik an den Start gehen.

2017 wurden die Spiele in Dresden, in der Euroregion Elbe ausgetragen. Die drei Sportarten aus Bílina wurden übernommen, jedoch kam eine vierte Sportart – Schach hinzu.

2018 konnten die jungen Sportler an den drei „Traditionssportarten“ teilnehmen. Die Veranstaltung fand in Lovosice statt, hier wurde als vierte Sportart Handball auserwählt. Lovosice befindet sich in der Euroregion Krušnohoří.

2019 finden die vierten Sportspiele zweier Euroregionen in der Euroregion Erzgebirge, in Mittweida statt.

Wir freuen uns, dass mit Tischtennis nun eine Sportart hinzukommt, die auch eine große Fangemeinde mit vielen aktiven Sportlern hat.



2016 - 2019

V roce 2016 se konaly první Sportovní hry dvou Euroregionů v Euroregionu Labe, ve městě Bílina. Účastníci se mohli utkat ve volejbalu, fotbalu a atletice.

V roce 2017 se uspořádaly Sportovní hry v Euroregionu Elbe/Labe, v Drážďanech. Soutěžilo se ve stejných odvětvích jako v předchozím roce, plus nově v šachách.

V roce 2018 se mohli mladí sportovci účastnit tří již tradičních sportů. V Lovosicích přibyla jako čtvrtá házená. Město Lovosice patří do Euroregionu Krušnohoří.

V roce 2019 se uskuteční již čtvrtý ročník Sportovních her dvou Euroregionů, tentokrát v Mittweidě. Jako čtvrté odvětví tentokrát přibude stolní tenis, který je reprezentován početnými aktivními sportovci a má nespočet fanoušků.



Freitag der 13. September in Mittweida

Die Sportspiele zweier Euroregionen finden am Freitag, dem 13. September 2019 in Mittweida statt. Die Teilnehmer können sich wie in den vorangegangenen drei Jahren in den Sportarten Volleyball, Fußball und Leichtathletik messen. Erstmals wird als vierte Sportart Tischtennis angeboten. Die Sportwettkämpfe werden von Vereinen aus dem Landkreis Mittelsachsen ausgerichtet.

An den Sportspielen nehmen die Teams der vier Euroregionenteile Elbe, Labe, Krušnohoří und Erzgebirge teil. Jedes Team stellt pro Sportart eine Mannschaft, welche dann gegeneinander antreten.

Als Sportstätte wurde das „Stadion am Schwanenteich“ in Mittweida ausgewählt. Es verfügt über eine moderne Dreifeldsporthalle, einen Kunstrasenplatz sowie über ein Leichtathletik-Stadion. Dadurch ist gewährleistet, dass alle Sportarten auf einem Gelände stattfinden. Das gibt den jugendlichen Teilnehmern die Chance ihre Teamkollegen in den anderen Sportarten zu unterstützen und anzufeuern.

Sport frei! #Wirbewegenmittelsachsen



Pátek, 13. září v Mittweidě

Sportovní hry dvou Euroregionů se konají v pátek, 13. září 2019 v Mittweidě. Účastníci se utkají v odvětvích předchozích tří let, jimiž jsou volejbal, fotbal a atletika. Poprvé budou mít možnost změřit své síly i ve stolním tenise. Za hry zodpovídají sportovní spolky ze Zemského okresu Střední sasko.

Sportovních her se zúčastní týmy všech čtyř částí dvou Euroregionů: Elbe, Labe, Krušnohoří a Erzgebirge. Každý tým má vždy jedno družstvo pro dané odvětví a soutěží s ostatními.

Akce se koná na stadionu „Stadion am Schwanenteich“ v Mittweidě. Je zde hala dělitelná na tři pole, umělá tráva a atletický stadion. Díky tomu se mohou všechna utkání konat na jednom místě. Mladí účastníci tak budou mít možnost podpořit i své kamarády.

Sportu zdar! #Wirbewegenmittelsachsen



Informationen

Anreise:

Leipziger Straße 15,
09648 Mittweida

Meldetermin Wettkampf:
bis spätestens 04.09.2019

Ablaufplan:

Bis 9:30 Uhr	Anreise
9:45 - 10:15 Uhr	Eröffnung
10:30 - 11:00 Uhr	Aufwärmzeit
11:00 - 14:00 Uhr	Wettkämpfe
11:30 - 14:50 Uhr	Mittagessen
14:00 - 15:30 Uhr	Rahmenprogramm
15:30 - 16:00 Uhr	Siegerehrung
Ab 16:00 Uhr	Abreise



- 1 Leichtathletik - Atletika
- 2 Volleyball und Tischtennis - Volejbal a stolní tenis
- 3 Fußball - Fotbal

Informance

Adresa:

Leipziger Straße 15,
09648 Mittweida

Příhlášky:

nejpozději do 4.9.2019

Program:

do 9:30 hod	příjezd
9:45 - 10:15 hod	zahájení
10:30 - 11:00 hod	rozsvička
11:00 - 14:00 hod	hry
11:30 - 14:50 hod	oběd
14:00 - 15:30 hod	rámcový program
15:30 - 16:00 hod	vyhlášení vítězů
od 16:00 hod	odjezd



1 Leichtathletik - Atletika

2 Volleyball und Tischtennis - Volejbal a stolní tenis

3 Fußball - Fotbal

Zeit- und Spielpläne/ Časový rozvrh

Volleyball - Volejbal

1.	10:45 Uhr/hod	tým Labe CZ	: Team Elbe D
2.	11:30 Uhr/hod	tým Krušnohoří CZ	: Team Erzgebirge D
3.	12:15 Uhr/hod	tým Labe CZ	: tým Krušnohoří CZ
4.	13:00 Uhr/hod	Team Elbe D	: Team Erzgebirge D
5.	13:45 Uhr/hod	tým Labe CZ	: Team Erzgebirge D
6.	14:30 Uhr/hod	Team Elbe D	: tým Krušnohoří CZ

Fußball - Fotbal

1.	11:00 Uhr/hod	tým Labe CZ	: Team Erzgebirge D
2.	11:00 Uhr/hod	tým Krušnohoří CZ	: Team Elbe D
3.	11:50 Uhr/hod	tým Labe CZ	: tým Krušnohoří CZ
4.	11:50 Uhr/hod	Team Erzgebirge D	: Team Elbe D
5.	13:30 Uhr/hod	tým Labe CZ	: Team Elbe D
6.	13:30 Uhr/hod	tým Krušnohoří CZ	: Team Erzgebirge D

Leichtathletik - Atletika

11:00 Uhr/hod	Weitsprung / skok do dálky
11:45 Uhr/hod	75 m Jungen / chlapci
11:55 Uhr/hod	75 m Mädchen / dívky
12:30 Uhr/hod	Ballwurf / hod míčkem
13:00 Uhr/hod	4 x 75 m Mädchen / dívky
13:05 Uhr/hod	4 x 75 m Jungen / chlapci
13:25 Uhr/hod	800 m Mädchen / dívky
13:35 Uhr/hod	800 m Jungen / chlapci

Tischtennis - Stolní tenis

Wettkämpfe von 11:00 - 14:00 Uhr
Konání jendotlivých her od 11:00 do 14:00 hod